



Provincia dell'Aquila  
*Medaglia d'oro al Merito Civile*



Città di Sulmona



Comunità Montana Peligna  
Zona F



Agenzia  
Promozione  
Culturale  
Sulmona



L'ENERGIA CHE TI ASCOLTA.

# MURALE OVIDIANO

## BANDO DI CONCORSO

PROGETTAZIONE E REALIZZAZIONE DI UN'OPERA ARTISTICA MURALE  
SU CABINA ENEL SITA IN ZONA PEEP A SULMONA (AQ)

I edizione

**SCADENZA 30 luglio 2011**

## PREMESSA

L'associazione culturale Amici del Certamen Ovidianum Sulmonense (di seguito associazione "Amicos"), in collaborazione con Enel S.p.a. e con l'Agenzia di Promozione Culturale della Regione Abruzzo, con il patrocinio della Provincia dell'Aquila, della Città di Sulmona e della Comunità Montana Peligna – Zona F, vuole promuovere l'immagine di Sulmona attraverso la realizzazione di un'opera artistica murale ispirata a temi ovidiani.

Il progetto è suscettibile di reiterazione nel corso degli anni.

### 1. FINALITA' DEL CONCORSO

Le finalità del concorso sono l'incremento dell'interazione tra la cultura classica e le moderne espressioni della cultura giovanile, la valorizzazione dell'arte dei murales come forma artistica espressiva e di immediata comunicazione, il recupero della socialità in zone urbane soggette a degrado, la promozione della creatività giovanile, tramite l'offerta di momenti di partecipazione e di visibilità agli artisti emergenti, lo stimolo alla riscoperta di valori positivi come il senso di appartenenza alla comunità.

In particolare si intende valorizzare Ovidio, nato a Sulmona, autore di capolavori letterari come le Metamorfosi e l'Arte d'amare, quale risorsa culturale inestimabile per l'umanità e contribuire a diffondere la conoscenza delle sue opere, soprattutto nelle giovani generazioni, in modo da aiutarle a scoprire e coltivare i fondamentali valori insiti nella cultura classica.

### 2. OGGETTO

Il concorso verte sulla progettazione e realizzazione di un'opera murale sulle quattro facciate di una cabina Enel sita in zona PEEP (da "Piano di Edilizia Economica e Popolare") a Sulmona (AQ).

Il murale dovrà avere come tema le suggestioni fornite da una o più opere del poeta latino Ovidio. L'opera potrà essere eseguita con la spray art, con tecnica pittorica a rullo e/o pennello o con altre tecniche che garantiscano il perdurare nel tempo del manufatto artistico.

### 3. CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

Possono partecipare artisti che risiedono o operano nel territorio italiano. La partecipazione al concorso è gratuita ed è libera. Non vengono richiesti requisiti anagrafici o attinenti titoli di studio o professionali.

E' possibile concorrere sia come artisti singoli sia come gruppo (max. 4 persone). Nel secondo caso dovrà essere esplicitamente identificato un capogruppo quale referente.

Potrà essere presentata una sola proposta con le modalità descritte nel seguito.

Nel caso di concorrenti minorenni, occorrerà anche la sottoscrizione della scheda di partecipazione da parte dei genitori o di chi ne fa le veci, che varrà come autorizzazione.

La partecipazione al concorso implica la piena accettazione dei punti di cui al presente bando, scaricabile dal sito <http://www.certamenovidianum.it>.

### 4. MODALITA' E TERMINI DI PARTECIPAZIONE

Gli elaborati, i dati anagrafici dell'autore o del capogruppo e dei componenti del gruppo (specificati nella scheda di iscrizione), dovranno essere inseriti, secondo le modalità specificate nel seguente punto n. 6, in un plico anonimo debitamente sigillato, da inviare oppure consegnare a mano all'Associazione culturale Amici del Certamen Ovidianum Sulmonense.

Il plico deve essere consegnato o inviato (fa fede il timbro apposto dall'ufficio postale) **entro il giorno 30 luglio 2011** alle ore 13:00, in forma anonima (senza mittente) e riportare esclusivamente la seguente dicitura: **Ass. Cult. Amici del Certamen c/o Agenzia di Promozione Culturale Sulmona - Piazza Venezuela n. 4 - 67039 Sulmona (AQ)**

## Oggetto: Concorso “Murale ovidiano 2011 – contiene bozzetto”

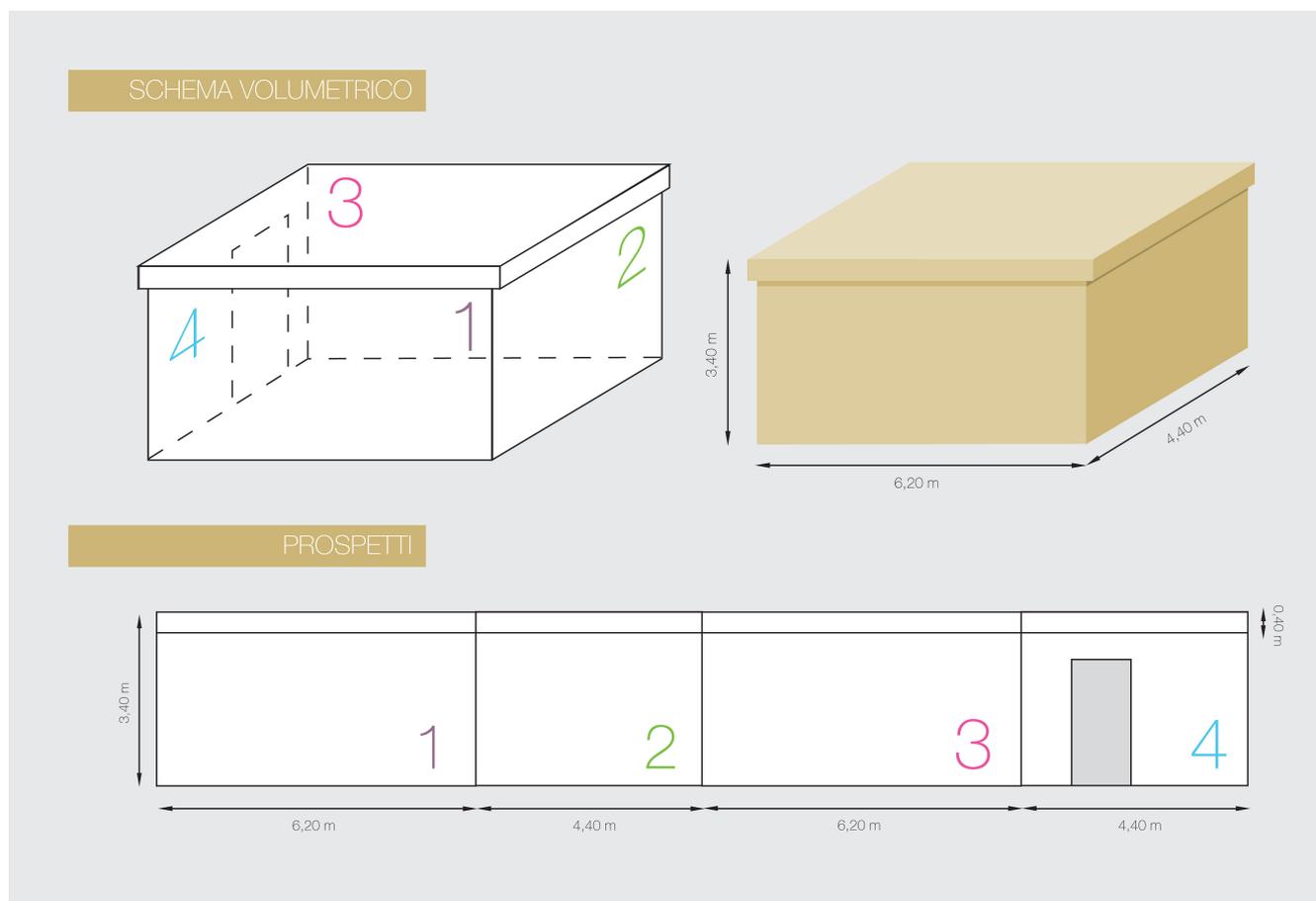
I rischi di spedizione restano a carico del concorrente. Non possono essere ammesse a selezione domande pervenute, per qualunque ragione, oltre i termini previsti ovvero con modalità difformi da quelle indicate dal presente bando.

### 5. MISURE E DATI TECNICI CABINA ENEL

Le facciate oggetto dell'intervento artistico, compreso il cordolo della parte superiore, presentano le seguenti misure, come indicato nella figura: Facciate n. 1 e n. 3 (lunghezza m. 6,20 – altezza m. 3,40); Facciate n. 2 e n. 4 (lunghezza m. 4,40 – altezza m. 3,40).

L'opera dovrà essere realizzata su tutte le facciate; per ognuna si potrà utilizzare tutta la superficie muraria disponibile o parte di essa. Le facciate nn. 1, 2, 3 possono essere dipinte interamente. La facciata n. 4, come da prospetto, può essere dipinta su tutta la superficie ad eccezione della porta metallica di accesso alla cabina (l. 1,15 m. - h. 2,50 m.) che reca segni distintivi e deve rimanere facilmente individuabile.

L'estensione dell'opera dovrà essere dettagliatamente indicata nel progetto presentato.



### 6. CONTENUTI DEL PLICO E CARATTERISTICHE BOZZETTO

Il plico dovrà contenere il **bozzetto** e **due buste**, contrassegnate con le lettere **A** e **B**.

Caratteristiche bozzetto :

- n. 4 tavole, ciascuna corrispondente a una facciata della cabina, numerate sul retro. Tutte le tavole devono essere anonime e senza segni distintivi;
- le tavole dovranno consistere in un supporto rigido o semirigido (cartoncino e simili) con spes-

sore minimo 2 mm o su carta applicata sul descritto supporto;

- le tavole dovranno avere le seguenti misure (cm. 29x16 per le facciate nn. 1-3, cm. 20,5x16 per le facciate nn. 2-4) o dimensioni diverse purché proporzionali;
- la tecnica di realizzazione è libera;
- utilizzo di colori il più possibile corrispondenti a quelli che verranno utilizzati per la realizzazione dell'opera finale.

All'interno della busta A il concorrente dovrà inserire, in forma anonima:

- relazione descrittiva dell'opera con indicazione della tecnica e delle modalità di realizzazione che verranno usate (max 2500 battute);
- elenco e preventivo di massima relativo al materiale necessario (es. pennelli, rulli, vernice, scala, etc.) e ai tempi ipotizzati per l'esecuzione dell'opera;
- (facoltativo) cd o dvd contenente l'immagine in formato .jpg in alta risoluzione delle quattro parti di cui si compone il bozzetto, oltre a eventuali fotomontaggi o render 3d utili ad avere la percezione finale dell'opera così come risulterà una volta eseguita sulle quattro facciate della cabina oggetto dell'intervento.

All'interno della busta B il concorrente dovrà inserire:

- scheda di iscrizione debitamente compilata;
- breve curriculum vitae;
- copia della carta d'identità (fronte/retro) del concorrente o, in caso di gruppo, di tutti i singoli componenti, con la firma in originale, il numero di telefono e l'indirizzo email; in caso di minori allegare anche copia della carta d'identità dei genitori.

## 7. PROCEDURA, PREMIO, TEMPI DI REALIZZAZIONE

La regolarità e completezza delle domande verranno verificate da apposita commissione nominata dall'associazione "Amicos" che provvederà anche alla nomina della giuria tecnica per la scelta del bozzetto vincitore, tra esponenti del mondo culturale e artistico locale e nazionale.

Le proposte pervenute saranno valutate sulla base dei seguenti criteri: a) attinenza al tema, b) qualità artistica, c) originalità, d) interazione dell'opera con la conformazione della cabina, e) fattibilità.

Ai partecipanti verrà comunicato l'esito del concorso tramite posta elettronica.

La giuria tecnica procederà, con giudizio insindacabile, al conferimento del premio al vincitore. L'importo del premio di **Euro 1.000 (mille)** verrà corrisposto a seguito della realizzazione del murale in maniera conforme al bozzetto; l'associazione si riserva la facoltà di istituire eventuali ulteriori premi o menzioni.

Il materiale necessario verrà fornito dall'organizzazione del concorso. Ogni altro onere non specificato e non concordato precedentemente rimane a carico del vincitore.

Il vincitore dovrà realizzare il murale concordando con l'Associazione "Amicos" le modalità e i tempi di esecuzione, che avverrà entro il mese di ottobre 2011.

La giuria stilerà una graduatoria dei cinque bozzetti ritenuti migliori, da cui attingere, nel caso di rinuncia del vincitore nonché, ove si reperissero ulteriori risorse, al fine di commissionare ai rispettivi autori la realizzazione di opere artistiche murali su superfici pubbliche o private.

Qualora nessuna delle proposte fosse ritenuta adatta, la commissione potrà annullare il concorso.

## 8. RESPONSABILITA'

Gli organizzatori assicurano la più ampia diligenza nella cura e nella custodia dei bozzetti ma non saranno ritenuti responsabili di eventuali perdite, furti o danni ad essi relativi, né per il mancato ricevimento derivante da inesatta indicazione del recapito da parte del concorrente né per even-

tuali disguidi postali o comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore. L'associazione "Amicos" declina inoltre ogni responsabilità in ordine al contenuto delle opere in concorso.

Ciascun artista si fa garante dell'originalità della propria opera e risponderà personalmente, in tutte le sedi, giudiziali e stragiudiziali, di fronte a terzi che lamentino eventuali lesioni di diritti.

## 9. PROPRIETA' DEI BOZZETTI E DIRITTO D'AUTORE

Tutti i bozzetti pervenuti diventeranno di proprietà dell'associazione organizzatrice.

L'associazione "Amicos" si riserva la piena disponibilità di utilizzare con ogni mezzo gli elaborati o le foto degli stessi, fatte salve le garanzie di legge e nel rispetto dei diritti d'autore, al fine di disseminare i risultati del progetto e promuovere il presente concorso e le attività sociali.

## 10. INFORMATIVA TRATTAMENTO DATI PERSONALI

I dati personali acquisiti saranno trattati, anche come mezzi elettronici, esclusivamente per le finalità connesse al concorso, ovvero per dare esecuzione ad obblighi previsti dalla legge. I titolari dei dati personali conservano i diritti di cui agli artt. 7, 8, 9, 10 del D.Lgs. 196/2003: in particolare hanno diritto di richiedere l'aggiornamento, la rettifica ovvero, qualora vi abbiano interesse, l'integrazione dei dati, e di opporsi, per motivi legittimi, al trattamento dei dati che li riguardano.

## 11. RICHIESTE DI INFORMAZIONI E CHIARIMENTI

Per la richiesta di eventuali delucidazioni sul tema del concorso, sui tempi e sulle procedure è possibile contattare il seguente indirizzo email: [associazioneamicos@gmail.com](mailto:associazioneamicos@gmail.com).

## 12. ACCETTAZIONE DEL REGOLAMENTO

La partecipazione al concorso implica la piena accettazione delle regole sopra riportate.

Sulmona, 29 aprile 2011

sponsor tecnico :



Ciesse Intermediazioni

Il presidente dell'Associazione Culturale  
Amici del Certamen Ovidianum Sulmona  
(Prof. Alessandro Colangelo)

Foto cabina Enel



Facciata 1



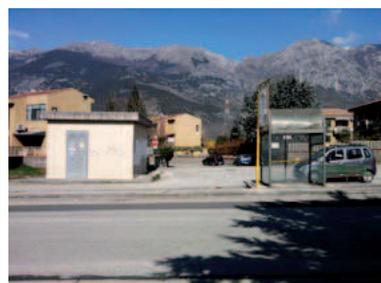
Facciate 2-3



Facciata 4



Vista panoramica 1



Vista panoramica 2



Particolare intonaco cabina

## SCHEDA DI ISCRIZIONE CONCORSO "MURALE OVIDIANO"

PROGETTAZIONE E REALIZZAZIONE DI UN'OPERA ARTISTICA MURALE SU CABINA ENEL SITA IN  
ZONA PEEP A SULMONA (AQ)

Nome e Cognome \_\_\_\_\_  
Nat\_\_ a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_  
residente a \_\_\_\_\_ prov. \_\_\_\_\_  
via/piazza \_\_\_\_\_ n \_\_\_\_\_ Cap. \_\_\_\_\_  
tel. \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_

### CHIEDE

di essere ammess\_\_ al concorso "Murale ovidiano" per la progettazione e realizzazione di  
un'opera murale sulle facciate della cabina Enel a Sulmona (AQ)

In qualità di:

- Singolo Artista
- Referente del gruppo di artisti denominato \_\_\_\_\_

Con la seguente opera:

titolo \_\_\_\_\_  
tecnica \_\_\_\_\_

### DICHIARA

- ⊘ di aver letto e di accettare tutte le condizioni di partecipazione di cui al bando di concorso;
- ⊘ che il compenso previsto per l'opera proposta, di cui all' art. 7 del bando di concorso, viene ritenuto a tutti gli effetti pienamente remunerativo per la progettazione dell'opera;
- ⊘ che il progetto presentato è un'opera originale e inedita;
- ⊘ che, in caso di vincita, non sarà eseguita alcuna riproduzione dell'opera in altra sede;
- ⊘ che accetta l'insindacabilità del giudizio della giuria;
- ⊘ che in qualità di concorrente/capogruppo si impegna, in caso di aggiudicazione del premio, ad accettare le disposizioni stabilite dal bando all'art. 7.

Data e Firma

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_

Si allega, oltre al bozzetto:

1) Busta A contenente:

- relazione descrittiva dell'opera con indicazione della tecnica e delle modalità di realizzazione che verranno usate (max 2500 battute);
- elenco e preventivo di massima relativo al materiale necessario (es. pennelli, rulli, vernice, scala, etc.) e ai tempi ipotizzati per l'esecuzione dell'opera;
- (facoltativo) cd o dvd contenente l'immagine in formato .jpg in alta risoluzione delle quattro parti di cui si compone il bozzetto, oltre a eventuali fotomontaggi o render 3d utili ad avere la percezione finale dell'opera così come risulterà una volta eseguita sulle quattro facciate della cabina oggetto dell'intervento;

2) Busta B contenente:

- la presente scheda di iscrizione debitamente compilata;
- breve curriculum vitae;
- copia della carta d'identità (fronte/retro) del concorrente o, in caso di gruppo, di tutti i singoli componenti, con la firma in originale, il numero di telefono e l'indirizzo email; in caso di minori allegare anche copia della carta d'identità dei genitori.

Informativa sulla Privacy

Io sottoscritto/a autorizzo al trattamento dei dati personali (D. Lgs. 30/06/2003, n. 196) ai soli fini istituzionali legati al concorso, ivi compresi la comunicazione, l'informazione e la promozione dei materiali raccolti nel rispetto degli obblighi di legge.

Data Firma

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_

In caso di gruppo, dati anagrafici degli altri artisti che ne fanno parte

1) Cognome: \_\_\_\_\_ Nome: \_\_\_\_\_  
Luogo e data di nascita: \_\_\_\_\_ Indirizzo: \_\_\_\_\_  
Città: \_\_\_\_\_ Via: \_\_\_\_\_ n° \_\_\_\_\_ Telefono: \_\_\_\_\_  
e-mail: \_\_\_\_\_

Informativa sulla Privacy

Io sottoscritto/a autorizzo al trattamento dei dati personali (D. Lgs. 30/06/2003, n. 196) ai soli fini istituzionali legati al concorso, ivi compresi la comunicazione, l'informazione e la promozione dei materiali raccolti nel rispetto degli obblighi di legge.

Data e Firma

\_\_\_\_\_

2) Cognome: \_\_\_\_\_ Nome: \_\_\_\_\_  
Luogo e data di nascita: \_\_\_\_\_ Indirizzo: \_\_\_\_\_  
Città: \_\_\_\_\_ Via: \_\_\_\_\_ n° \_\_\_\_\_ Telefono: \_\_\_\_\_  
e-mail: \_\_\_\_\_

Informativa sulla Privacy

Io sottoscritto/a autorizzo al trattamento dei dati personali (D. Lgs. 30/06/2003, n. 196) ai soli fini istituzionali legati al concorso, ivi compresi la comunicazione, l'informazione e la promozione dei materiali raccolti nel rispetto degli obblighi di legge.

Data e Firma

\_\_\_\_\_

3) Cognome: \_\_\_\_\_ Nome: \_\_\_\_\_  
Luogo e data di nascita: \_\_\_\_\_ Indirizzo: \_\_\_\_\_  
Città: \_\_\_\_\_ Via: \_\_\_\_\_ n° \_\_\_\_\_ Telefono: \_\_\_\_\_  
e-mail: \_\_\_\_\_

Informativa sulla Privacy

Io sottoscritto/a autorizzo al trattamento dei dati personali (D. Lgs. 30/06/2003, n. 196) ai soli fini istituzionali legati al concorso, ivi compresi la comunicazione, l'informazione e la promozione dei materiali raccolti nel rispetto degli obblighi di legge.

Data e Firma

\_\_\_\_\_